

ÉCRAN XO[®] HD

Manuel de l'utilisateur



SOMMAIRE

1 Introduction	4
2 Avertissement et informations relatives à la sécurité	5
3 Installation.....	6
3.1 Installation	6
3.2 Branchement de l'écran à un ordinateur.	6
3.3 Réglage de la résolution d'écran.	6
3.3.1 Windows 7	6
3.3.2 Windows XP	7
4 Entretien et nettoyage.	8
4.1 Maintenance	8
4.2 Entretien	8
4.3 Nettoyage	8
5 Élimination	10
5.1 Informations relatives à l'élimination du produit	10
6 Description du tableau de commande	11
7 Fonctions des réglages d'affichage OSD.....	12
8 Caractéristiques techniques.....	13
9 Identification label.....	14

1 INTRODUCTION

Ce manuel de l'utilisateur est valide pour:

Pièce n°.	Description
XO-614	Écran XO HD, y compris double bras équilibrés et articulés et poignées
XO-615	Écran XO HD, y compris bras unique

L'écran XO HD est un écran de soins de 22", spécifiquement conçu pour les services médicaux. L'écran XO HD est la solution parfaite pour les cliniques dentaires grâce à ses images d'excellente qualité, sa légèreté et son enceinte de protection facile à essuyer.

2 AVERTISSEMENT ET INFORMATIONS RELATIVES A LA SECURITE



RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.

NE PAS ESSAYER D'OUVRIR, NI DE DÉMONTER. CET APPAREIL NE CONTIENT AUCUN COMPOSANT SUSCEPTIBLE D'ÊTRE RÉPARÉ PAR L'UTILISATEUR. S'ADRESSER À UN PERSONNEL D'ENTRETIEN QUALIFIÉ POUR L'ENTRETIEN.



NE PAS UTILISER DANS DES MILIEUX RICHES EN OXYGÈNE. CET APPAREIL NE COMPORTE PAS D'ENCEINTE ÉLECTRONIQUE SCELLÉE AU GAZ ET PEUT ENFLAMMER LES GAZ INFLAMMABLES OU EXPLOSIFS PRÉSENTS DANS SON MILIEU.

POUR ÉVITER LES DÉGÂTS PROVOQUÉS PAR UN INCENDIE OU UN CHOC, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À UNE HUMIDITÉ EXCESSIVE.

LES DÉGÂTS SUBIS PAR L'ENCEINTE DOIVENT ÊTRE VÉRIFIÉS APRÈS UN CHOC; S'ADRESSER À UN PERSONNEL D'ENTRETIEN QUALIFIÉ POUR L'ENTRETIEN.

POUR ÉVITER LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, TOUT ÉQUIPEMENT BRANCHÉ À L'ÉCRAN DOIT ÊTRE SUFFISAMMENT ISOLÉ DE L'ALIMENTATION SECTEUR (APPROUVÉ SELON CEI 60601-1).



AVIS IMPORTANT RELATIF À LA SÉCURITÉ DES BRAS SUSPENDUS UNIQUES ET DOUBLES DES POSTES DE TRAVAIL XO.

LES BRAS DE SUSPENSION ONT ÉTÉ CONÇUS POUR L'ÉCRAN XO ET LE GRAND ÉCRAN XO. L'UTILISATION D'UN AUTRE ÉCRAN (OU DE TOUT AUTRE ÉQUIPEMENT) PEUT ENTRAÎNER DES RISQUES MÉCANIQUES EN CAS DE DÉPASSEMENT DE LA CHARGE MAXIMALE AUTORISÉE DU BRAS.

NE PAS UTILISER DE CÂBLES AUTRES QUE CEUX FOURNIS. LES CÂBLES FOURNIS PAR XO ONT ÉTÉ SPÉCIFIQUEMENT CONÇUS POUR RÉSISTER À L'USURE PROVOQUÉE PAR UN PLIAGE RÉPÉTÉ.

IL NE FAUT EN AUCUN CAS FAIRE PASSER UN CÂBLE À HAUTE TENSION PAR LE BRAS. SI L'ISOLATION EXTÉRIEURE DU CÂBLE EST ABÎMÉE, IL Y A RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE MORTEL!

NE PAS TROP SERRER LE FREIN À FRICTION (BRAS À DOUBLE SUSPENSION SEULEMENT). SI LE FREIN À FRICTION EST TROP SERRÉ, LE MÉCANISME COMPENSATOIRE PEUT TOMBER EN PANNE, ENTRAÎNANT UN RISQUE MÉCANIQUE.

3 INSTALLATION

Veillez consulter le manuel d'installation de l'écran XO HD pour obtenir des instructions détaillées relatives à l'installation de l'écran pour un poste de travail XO 4.

3.1 INSTALLATION

Ne pas installer ou laisser l'écran:

- dans des endroits soumis à des températures extrêmes (près d'un radiateur, d'une conduite de l'air chaud ou sous la lumière du soleil, par exemple). Laisser l'écran LCD exposé à des températures extrêmes pourrait provoquer des déformations du boîtier ou des pannes.
- dans des endroits soumis à des chocs ou des vibrations mécaniques .
- dans des endroits où il y a d'énormes quantités de poussières, de saletés ou de sable (près d'une fenêtre ouverte ou d'une sortie vers l'extérieur, par exemple).
- près d'un appareil générant un important champ magnétique.
- S'il est installé provisoirement à l'extérieur, veiller à prendre les précautions requises contre les poussières et les saletés de l'air.

Fournir une aération suffisante à l'écran.

Les branchements externes aux autres périphériques doivent respecter la clause 16 du CEI60601-1 3^e éd. et le tableau BBB.201 du CEI 60601-1-1 relatif aux systèmes électriques médicaux.

3.2 BRANCHEMENT DE L'ECRAN A UN ORDINATEUR.

Pour l'intégrer à un poste de travail XO 4, il faut utiliser le câble HDMI livré avec le bras de l'écran.

Si la carte graphique de l'ordinateur ne comporte pas de connecteur HDMI approprié, il est possible de se servir d'un adaptateur (non fourni avec l'écran).

3.3 REGLAGE DE LA RESOLUTION D'ECRAN.

Pour obtenir la meilleure qualité d'image, il faut utiliser la résolution native de l'écran (1920 x 1080 pixels).

3.3.1 WINDOWS 7

- a. Pour régler la résolution, cliquer avec le bouton droit sur le bureau et ensuite sur « Résolution d'écran » dans le menu qui surgit.
- b. Sélectionner l'écran dans la liste « Affichage ».
- c. Sélectionner la résolution désirée dans la liste « Résolution ».
- d. Cliquer sur « OK » pour enregistrer.

3.3.2 WINDOWS XP

- a. Pour régler la résolution, cliquer avec le bouton droit sur le bureau et ensuite sur « Propriétés » dans le menu qui surgit.
- b. Sélectionner « Paramètres ».
- c. Sélectionner la résolution désirée dans la liste « Résolution ».
- d. Cliquer sur « OK » pour enregistrer.

4 ENTRETIEN ET NETTOYAGE.

Ne pas appuyer sur l'écran LCD ou le rayer. Ne pas placer d'objet lourd sur l'écran LCD. L'écran pourrait perdre son uniformité ou mal fonctionner.

Remarque:

- Si l'écran est utilisé dans un endroit froid, une image résiduelle peut apparaître à l'écran. Ce n'est pas un mauvais fonctionnement. L'écran revient à la normale lorsqu'il est à sa température de fonctionnement normale.
- Si une image immobile reste affichée un long moment, une image résiduelle peut apparaître pendant un certain temps. Utiliser l'économiseur d'écran pour éviter cela.

4.1 MAINTENANCE

Veiller à couper l'alimentation du XO 4 avant de nettoyer votre écran LCD.

Faire attention de ne pas rayer la surface avant avec un matériau dur ou abrasif. La poussière, les traces de doigts, de graisse, etc. peuvent être éliminées avec un chiffon doux humide (on peut déposer une petite quantité de détergent doux sur le chiffon humide). Ne pas appliquer directement d'eau ou de détergent sur la surface avant car cela pourrait provoquer des taches ou endommager les composants électroniques. Ne pas utiliser de solvants sur l'avant car les dommages seraient définitifs. Essuyer immédiatement toute eau tombée. Un contact prolongé avec de l'eau pourrait provoquer des taches de décoloration. Lorsque la surface de l'écran est sale, il faut l'essuyer avec un coton absorbant ou tout autre chiffon doux.

4.2 ENTRETIEN

L'écran XO HD ne contient aucun composant susceptible d'être réparé par l'utilisateur. Ouvrir ou démonter l'écran peut exposer l'utilisateur à des tensions dangereuses, des températures excessives, un incendie ou une explosion de sources d'énergie dans l'enceinte ou détériorer le fonctionnement.

Ce produit a été conçu pour être installé sur un système médical par un intégrateur de systèmes formé. Pour les systèmes médicaux où le succès de l'intervention clinique dépend de l'image affichée à l'écran, il faut une solution de secours adaptée.

L'écran XO HD peut uniquement être réparé par un personnel d'entretien formé. Contacter votre fournisseur local pour obtenir une assistance).

4.3 NETTOYAGE

Veiller à couper l'alimentation du XO 4 avant de nettoyer votre écran LCD. L'écran n'a pas été conçu pour être stérilisé!



NE PAS PULVÉRISER DIRECTEMENT DE L'EAU, DU DÉSINFECTANT OU DES AGENTS NETTOYANTS SUR L'ÉCRAN. LE LIQUIDE POURRAIT PÉNÉTRER DANS L'ÉCRAN ET PROVOQUER UN INCENDIE, UN CHOC ÉLECTRIQUE ET/OU ENDOMMAGER LA PARTIE ÉLECTRONIQUE.

Panneau avant

- Faire attention de ne pas rayer la surface avant avec un matériau dur ou abrasif. La poussière, les traces de doigts, de graisse, etc. peuvent être éliminées avec un chiffon doux humide (on peut déposer une petite quantité de détergent doux sur le chiffon humide). Ne pas appliquer directement d'eau ou de détergent sur la surface avant car cela pourrait provoquer des taches ou endommager les composants électroniques. Ne pas utiliser de solvants sur le polariseur ou module avant car les dommages seraient définitifs.
- Essuyer avec un chiffon doux en coton.
- Essuyer immédiatement toute eau tombée. Un contact prolongé avec de l'eau pourrait provoquer des taches de décoloration. Lorsque la surface de l'écran est sale, il faut l'essuyer avec un coton absorbant ou tout autre chiffon doux.

Solutions de nettoyage possibles:

- alcool isopropylique à 70%
- hydroxyde d'ammonium à 1,6%
- Cidex® (solution de glutaraldéhyde à 2,4)
- hypochlorite de sodium (eau de javel) à 10%
- savon vert (USP)
- 0,5% de chlorhexidine dans de l'alcool isopropylique à 70%
- liquide de nettoyage optique Like Cleansafe®

Coffret

- Nettoyer le coffret à l'aide d'un chiffon doux en coton légèrement humidifié par un produit de nettoyage approuvé pour les appareils médicaux
- Répéter à l'eau seulement
- Essuyer avec un chiffon doux en coton

L SE PEUT QUE DES PARTICULES DE POUSSIÈRE PÉNÈTRENT DANS L'ÉCRAN ET SOIENT PRISES AU PIÈGE DERRIÈRE LE PANNEAU AVANT. NE PAS ESSAYER DE DÉMONTER L'ÉCRAN SOI-MÊME! CE TYPE DE NETTOYAGE DOIT ÊTRE RÉALISÉ PAR UN CENTRE TECHNIQUE.
VEUILLEZ CONTACTER VOTRE FOURNISSEUR AGRÉÉ DE XO.

5 ÉLIMINATION

5.1 INFORMATIONS RELATIVES A L'ÉLIMINATION DU PRODUIT

Pour les pays de l'Union Européenne

Ce produit (y compris les câbles, les fiches et les accessoires) ne peut pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Il est de votre responsabilité de vous débarrasser de l'équipement usagé en le portant au point de collecte désigné pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. La collecte sélective et le recyclage de vos équipements usagés contribuent à la conservation des ressources naturelles et au recyclage, d'une manière qui protège la santé humaine et l'environnement. Pour de plus amples renseignements sur les points de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre municipalité ou votre fournisseur.

Pour les pays hors de l'Union Européenne

L'élimination des produits électriques dans les pays hors de l'Union Européenne doit être réalisée conformément aux réglementations locales.

JETER LE PRODUIT CONFORMÉMENT AUX ORDONNANCES OU RÉGLEMENTATIONS LOCALES.

6 DESCRIPTION DU TABLEAU DE COMMANDE

L'affichage comporte six boutons situés sur le côté inférieur droit (voir Figure 1). La signification de ces boutons se trouve dans Tableau 1. Certains boutons peuvent avoir différentes fonctionnalités selon l'affichage ou non des réglages d'affichage OSD.

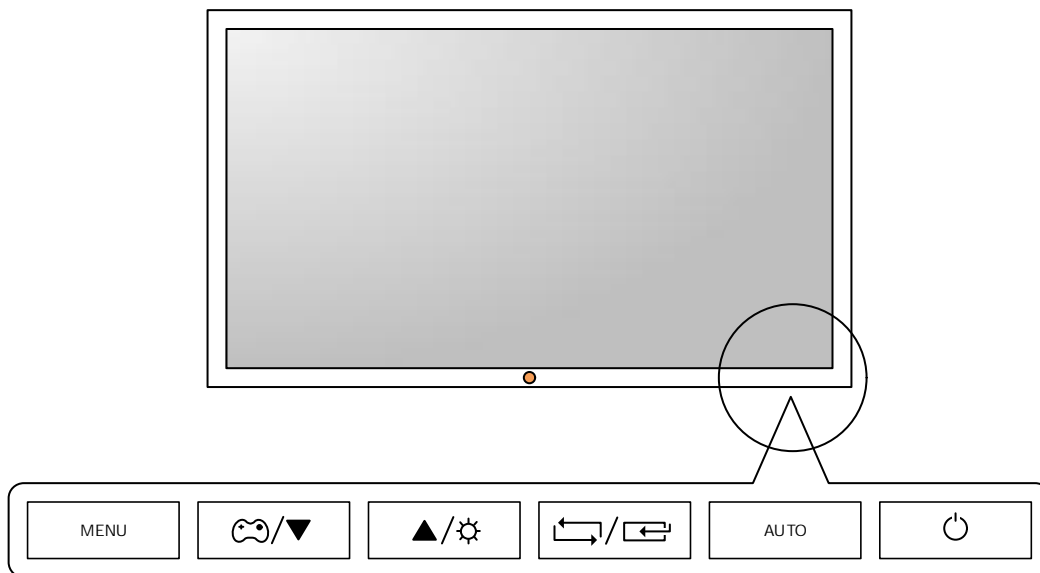


Figure 1: Boutons du tableau de commande

BOUTON	DESCRIPTION
	<p>Bouton de menu. Appuyer sur ce bouton pour montrer les réglages d'affichage OSD. Ce bouton est également utilisé pour quitter ou revenir à un menu de réglages d'affichage OSD supérieur.</p> <p>Si ce bouton est maintenu enfoncé pendant 10 secondes, les réglages d'affichage OSD seront verrouillés. Dans ce cas, il est impossible de modifier les paramètres de réglages d'affichage OSD. Pour débloquer, maintenir le bouton de menu enfoncé pendant 10 secondes.</p>
	Bouton "game mode". Appuyez le bouton pour activer "game mode" (optimisation de l'écran pour des games video).
	Boutons haut/bas. Ces boutons sont utilisés pour naviguer dans le menu ou ajuster les valeurs de réglages d'affichage OSD.
	Bouton de luminosité. Ce bouton est utilisé pour contrôler la luminosité de l'affichage.
	Bouton de basculement d'entrée. Utiliser ce bouton pour alterner entre l'entrée analogique et numérique.
	Bouton de sélection. Utiliser pour sélectionner des fonctions de réglages d'affichage OSD.
	Bouton automatique. Utiliser ce bouton pour régler automatiquement les paramètres d'affichage en mode entrée analogique.
	<p>Bouton marche/arrêt. Met en marche et arrête l'affichage.</p> <p>Remarque : l'extinction de l'unité éteint également l'affichage. Lorsque l'unité est à nouveau mise en marche, l'affichage s'allume aussi automatiquement.</p>

Tableau 1: Control panel buttons

7 FONCTIONS DES REGLAGES D’AFFICHAGE OSD.

MENU	DESCRIPTION
IMAGE	
Luminosité	Contrôle la luminosité de l’écran.
Contraste	Contrôle le contraste de l’image affichée à l’écran.
Netteté	Contrôle la netteté de l’image affichée à l’écran.
Magic Bright de Samsung	Fournit des paramètres préréglés d’image pour divers milieux.
Magic Angle de Samsung	Optimise l’affichage vu d’un angle spécifique.
Grossier	Élimine les bruits verticaux de l’affichage (analogique seulement).
Fin	Élimine les bruits horizontaux de l’affichage (analogique seulement).
Niveau de noir de l’HDMI	Règle le contraste du niveau de noir de l’HDMI, les tons, etc.
COULEUR	
Magic Colour de Samsung	Exprime plus clairement les couleurs naturelles sans modifier la qualité de l’image.
Rouge	Réglage de la couleur rouge.
Vert	Réglage de la couleur verte.
Bleu	Réglage de la couleur bleue.
Tons	Réglage de la température de couleur de l’affichage.
Gamma	Réglage de l’intensité des couleurs de luminosité moyenne.
TAILLE ET POSITION	
Position H	Déplace horizontalement la position de la zone d’affichage (analogique seulement).
Position V	Déplace verticalement la position de la zone d’affichage (analogique seulement).
Taille de l’image	Active/désactive le grand écran forcé.
Position H du menu	Règle la position horizontale des réglages d’affichage OSD.
Position V du menu	Règle la position verticale des réglages d’affichage OSD.
CONFIGURATION ET RÉINITIALISATION	
Réinitialisation	Rétablit les paramètres par défaut.
Langue	Règle la langue des réglages d’affichage OSD.
Économie d’énergie	Paramètres d’économie d’énergie (réduction de l’alimentation de l’affichage).
Marche/arrêt de la minuterie	Active/désactive la minuterie.
Paramètre de la minuterie	Active/désactive la minuterie.
Mode PC/AV	Définit la source d’entrée (appareil PC ou AV).
Durée de répétition de la touche	Modifie le délai avant répétition des boutons de réglages d’affichage OSD.
Touche personnalisée	Spécifie la fonction de la touche personnalisée.
Source automatique	Active/désactive la source automatique.
Durée d’affichage	Définit la durée d’affichage des réglages d’affichage OSD.
Transparence du menu	Active/désactive la transparence des réglages d’affichage OSD.
INFORMATIONS	
S/O	Affiche les informations relatives à la fréquence et à la résolution.

Tableau 2: Fonctions des réglages d’affichage OSD

8 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUES DE L’AFFICHAGE

Taille de l'écran	Diagonale de 22" / 54 cm
Rétroéclairage	Rétroéclairage DEL
Fabricant de l'écran	Samsung
Luminosité	Généralement 250 cd/m ²
Contraste	Généralement 1.000 : 1
Couleur	16,7 millions de couleurs
Angle de visualisation	170° à l'horizontale, 160° à la verticale
Temps de réponse	5 ms (GTG)
Résolution optimale	1920 x 1080 (full HD)
Résolution maximale	1920 x 1080 (full HD)

ALIMENTATION

Entrée CC:	14 V (+/- 10 %)
Consommation énergétique typique:	30 W
Mode économie d'énergie:	0.3 W

ENVIRONNEMENT DE FONCTIONNEMENT

Température:	10° C à 40° C (max)
Humidité:	10 % à 80 % (sans condensation)

VIDEO CONNECTION


- HDMI (recommandé)
- VGA

MOUNTING

- Montage VESA 75 mm et 100 mm standard (autonome)
- Montage XO 4 à double bras
- Montage XO 4 à bras unique

9 IDENTIFICATION LABEL

Étiquette S/N placée derrière la plaque de montage VESA et le contenu.

XO[®] HD DISPLAY	
Produced:	Assembled by:
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Serial:	Revision:
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Weight:	XO CARE A/S DK 2970 Hørsholm info@xo-care.com www.xo-care.com
<input type="text"/>	
	

XO est une marque déposée.

Sous réserve d'erreurs d'impression.
XO CARE A/S se réserve le droit de
modifier sans préavis et à tout moment
les spécifications.

© 2014 Tous droits réservés XO CARE